## Fraktur i Danmark - trykte gotiske bogstaver

Bogstaverne som man bl.a. ser i gamle danske trykte skrifter som fx Trykkefrihedens Skrifter (Bolle Willum Luxdorph) er af typen fraktur også kendt som trykte gotiske bogstaver.

Der er variationer, men omkring år 1800 så det danske alfabet typisk således ud i fraktur med store og små bogstaver. Her vist under moderne antikva-skrift i øverste række:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÆØAa UBCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÆØAa ubcbefghijklmnopqrsstuvwxyzæøaa

Bemærk, at der for lille s benyttes to forskellige tegn afhængigt af visse skriftregler:

🖇 kort-s

langt-s, i dag benytter man altid kort-s, men langt-s findes stadig på moderne computere I 1700-tallets tekster (fx Trykkefrihedens Skrifter) anvendes hovedsagelig langt-s.

Nogle fraktur-tegn kan typisk være udfordrende for den moderne læser:

Stort I og stort J skrives med samme tegn

Stort B, stort P og stort V ligner hinanden, henholdsvis B B B

Bemærk forskellen mellem B og V: V er "åben i midten" mens B er lukket

Stort O, stort D og stort Q ligner hinanden, henholdsvis  $\mathfrak D \ \mathfrak D \ \mathfrak D$ 

Stort N og stort R ligner hinanden, henholdsvis  $\, \mathfrak{R} \,$ 

Lille f og langt s ligner hinanden meget, henholdsvis

Lille r, lille t og lille x kan forveksles, henholdsvis  $\,\mathfrak{r}\,\, t\, \mathfrak{z}\,$ 

Lille d og især lille o og lille v kan forveksles, henholdsvis b b

Bemærk, at lille y i fraktur ikke ligner et moderne y med aktikva-skrift

Trykkerne benyttede ofte specialtegn og "ligaturer", dvs. grafiske sammensætninger af separate bogstaver. Eksempler:

og-tegnet (moderne: &) er en ligatur bestående af lille e og lille t, dvs. det latinske ord "et"

 ${f \hat{B}}$  tysk dobbelt-s (moderne:  ${f \hat{B}}$ ) kaldes også *eszett* m.m.; en ligatur mellem langt s og lille z

**2℃** specialtegn som betyder "et cetera"; det kan skrives "& c."

I 1700- og 1800-tallet kunne tyske ord og bogstaver ofte optræde i danske tekster, fx:

 $\mathring{\mathbf{u}} \ \mathring{\mathbf{u}} \ \mathring{\mathbf{u}}$  de små tyske bogstaver ä, ö og ü. Umlaut ses som et formindsket e over a, o og u

Bo Krantz Simonsen Det Kgl. Bibliotek